

当代世界学术名著

PEARSON



文学批评

理论与实践导论
(第五版)



Literary Criticism:
An Introduction to Theory and Practice
(5th Edition)

[美] 查尔斯·E·布莱斯勒 (Charles E. Bressler) / 著
赵勇 李莎 常培杰 等/译

PEARSON

 中国人民大学出版社

当代世界学术名著



文学批评

理论与实践导论
(第五版)



[美] 查尔斯·E·布莱斯勒 (Charles E. Bressler) / 著
赵勇 李莎 常培杰 等 / 译

中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

文学批评：理论与实践导论，第5版/（美）布莱斯勒（Bressler, C. E.）著；赵勇等译. —北京：中国人民大学出版社，2014. 10
（当代世界学术名著）
ISBN 978-7-300-20018-7

I. ①文… II. ①布… ②赵… III. ①文学批评-西方国家 IV. ①I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 252623 号

当代世界学术名著

文学批评：理论与实践导论（第五版）

〔美〕查尔斯·E·布莱斯勒（Charles E. Bressler）著

赵勇 李莎 常培杰 等 译

Wenxue Piping: Lilun yu Shijian Daolun

出版发行	中国人民大学出版社		
社 址	北京中关村大街 31 号	邮政编码	100080
电 话	010-62511242（总编室）		010-62511770（质管部）
	010-82501766（邮购部）		010-62514148（门市部）
	010-62515195（发行公司）		010-62515275（盗版举报）
网 址	http://www.crup.com.cn http://www.ttrnet.com （人大教研网）		
经 销	新华书店		
印 刷	北京东君印刷有限公司		
规 格	155 mm×235 mm 16 开本	版 次	2015 年 1 月第 1 版
印 张	30.75 插页 2	印 次	2015 年 1 月第 1 次印刷
字 数	455 000	定 价	68.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

“当代世界学术名著”

出版说明

中华民族历来有海纳百川的宽广胸怀，她在创造灿烂文明的同时，不断吸纳整个人类文明的精华，滋养、壮大和发展自己。当前，全球化使得人类文明之间的相互交流和影响进一步加强，互动效应更为明显。以世界眼光和开放的视野，引介世界各国的优秀哲学社会科学的前沿成果，服务于我国的社会主义现代化建设，服务于我国的科教兴国战略，是新中国出版工作的优良传统，也是中国当代出版工作者的重要使命。

中国人民大学出版社历来注重对国外哲学社会科学成果的译介工作，所出版的“经济科学译丛”、“工商管理经典译丛”等系列译丛受到社会广泛欢迎。这些译丛侧重于西方经典性教材；同时，我们又推出了这套“当代世界学术名著”系列，旨在译介国外当代学术名著。所谓“当代”，一般指近几十年发表的著作；所谓“名著”，是指这些著作在该领域产生巨大影响并被各类文献反复引用，成为研究者的必读著作。我们希望经过不断的筛选和积累，使这套丛书成为当代的“汉译世界学术名著丛书”，成为读书人的精神殿堂。

由于本套丛书所选著作距今时日较短，未经历史的充分淘洗，加之判断标准见仁见智，以及选择视野的局限，这项工作肯定难以尽如人意。我们期待着海内外学界积极参与推荐，并对我们的工作提出宝贵的意见和建议。我们深信，经过学界同仁和出版者的共同努力，这套丛书必将日臻完善。

中国人民大学出版社

献给我生命中最重要的两个人
达琳与海蒂

序 言

剧作家、诗人、小说家和批评家奥斯卡·王尔德（Oscar Wilde）曾经宣称：艺术家是美的事物的创造者，而“批评家能将自己对美的事物的印象以另一种样式或新的材料转化过来……当批评家们意见分歧时，艺术家却能与自己和谐相处”^①。因此，正是文学批评家在与文本进行交易、探索历史语境、能动地阅读和愉快地参与，以无数种别样的方式“转译”（translating）了文学这一美的事物。 xi

比如，法国诗人、小说家和剧作家维克多·雨果（Victor Hugo）曾经写道：“学着阅读就是去点燃火种，每一个词的音节都拼写出火花。”^②读到这句话时，结构主义批评家会去分析火种与火花的隐喻色彩；马克思主义批评家会去思考那种有可能影响着提高了读写能力价值的阶级结构；而解构者的问题是：那些音节真能拼写出火花（*sparkles*）这个单词吗？

① 此说法来自〔英〕王尔德《〈道林·格雷的画像〉自序》，此处翻译参考了荣如德译文，见赵澧、徐京安主编：《唯美主义》，179～180页，北京，中国人民大学出版社，1988。——译者注

② 此说法来自雨果的《悲惨世界》，其法语原文是：Apprendre à lire, c'est allumer du feu; toute syllabe épelée étincelle. 英译为：To learn to read is to kindle a fire; every syllable spelled sparkles. ——译者注



文学理论包含下面这样一些问题：阶级冲突与文本是什么关系？拉康式的镜像期（Lacanian mirror stage）确实会在文本中起作用吗？读者与读者类型在多大程度上影响到了文本的阐释？文本自身是一个实体存在吗？试图提取文本意义时作者的意图重要吗？这些问题中的每一个与其他那些也能适用于文本阐释的问题，代表了接近文本的不同视角。但是哪些问题可以携手共进呢？这些问题又来自哪里？

不可避免且必然发生的是，文学这门艺术已带来了许多不断成长和壮大的批评流派，在那里，越来越多的问题依然被许多理论家提出。对于这一不断演变之域中的主要批评流派，查尔斯·布莱斯勒（Charles Bressler）的《文学批评：理论与实践导论》（*Literary Criticism: An Introduction to Theory and Practice*）第五版都提供了一种深度解读。于文学经验匮乏者而言，《文学批评》介绍了不同批评流派中普遍存在的、时而难解的专有名词，并且也以批评理论初学者能够理解和欣赏的方式，讲解了文学批评术语、观念和基本原理的运用。

另一方面，对于经验丰富的批评家来说，布莱斯勒的《文学批评》辨析了每一种理论方法中新出现的理论家及其批评术语，讨论了每一个批评流派，这种方式将会提升学者先前的理解水平。经验老到的学者特别感兴趣的是，布莱斯勒目前的这本教材包含了四章新内容，还有倾注在各批评流派所有章节上的最新且详尽的修订。

xii 布莱斯勒是从界定文学（*literature*）、理论（*theory*）和批评（*criticism*）这一章开始这本书的写作的，接下来一章是对批评史的概览——从前4世纪的柏拉图（Plato）到20世纪的米哈伊尔·巴赫金（Mikhail Bakhtin）。形成这样一个文学理论的基础之后，布莱斯勒便在随后的每一章中聚焦于一个主要的批评流派，按其诞生的时间顺序加以分类。与此相对应，每一章又被细分为主要理论家及其理论原理，以及来自原始文本和二手文本中的名词术语。

在《文学批评》第五版中，以下各章也做了修订与更新：俄国形式主义与新批评、读者导向批评、现代性/后现代性（结构主义/解构）、精神分析批评、女性主义、马克思主义以及文化诗学或新历史主义。

新版中最令人振奋的增添内容是把后殖民主义、非裔美国文学批评、

酷儿理论和生态批评分章设题。迄今为止，这是唯一一本包含了单章探讨生态批评的文学批评入门书；对于新兴的理论以及许多生态批评家们设定的关键问题，该章提供了精萃的背景信息。

除了这些理论材料，布莱斯勒还借用纳撒尼尔·霍桑（Nathaniel Hawthorne）的短篇小说《好小伙布朗》（“Young Goodman Brown”），举例说明如何运用文学理论来阐释一个文本。为把每一种理论立场应用到其他文本之中，布莱斯勒也从每一章的理论视角提供了一系列问题，在实践层面上去强调那些理论概念。

第五版的又一个新气象是，五篇文学理论与批评的学术论文出现在本书后面的阅读材料部分。这些重要论文出自克林斯·布鲁克斯（Cleanth Brooks）、雅克·德里达（Jacques Derrida）等批评家之手。

在过去 15 年的时间里，布莱斯勒的这部教材已晋升为美国文学批评方面最畅销的入门书之一。学生与教师均已发现，布莱斯勒对于文学理论与批评中许多抽象且艰涩的理论概念都做了深入浅出的讲解。我相信，这次新出的第五版不仅为文学理论的复杂王国提供了一种通俗易懂的批判性视角，而且也为理论运用到文本与课堂之中打开了方便之门。

Z. A. 瑞恩

宾夕法尼亚州印第安纳大学

致读者

像先前的四个版本一样，这个《文学批评》的新版也是按一种补充读物的样子设计的，用于辅助文学、文学批评基础课程和人文学科中的其他课程，它的使用者可能是大学生或研究生。在所有的五个版本中，这部教材的目的均保持一致：使学生能够从种种不同的理论与实践视角去接近文学，用批评家们形成的种种阐释中的一种理论和实际解读去武装学生。这本书的总体目标是要把处理文本和阐释文本的秘密揭示出来。我希望这本别样的教材能使莘莘学子加入世界各地正在发生的种种文学议题中。

xiii

如前四个版本那样，第五版依然把握这么几个主要前提。首先，我假定，并不存在对于文本的“纯真”（innocent）阅读，无论我们对文本的反应是充满感情与自发产生的结果，还是合乎逻辑与高度结构化的产物，我们所有的阐释都植根于一些潜在的因素之中，这些因素导致我们以特定方式对特定文本做出反应。究竟什么东西引发了这些反应？读者又如何去理解一个文本？这类问题确实至关重要。掌握文学理论，有助于我们去分析对于任何文本的初始反应和所有的跟进反应，也能使我们通过手边文本去探究自己的信仰、价值观、情感以及最终的整体阐释。要弄懂我们为何会以某种方式对文本做出反应，我们就必须首先了解文学理论及其实际运用——文学批评。



其次，由于我们对文本的反应具有理论基础，所以我相信所有的读者都拥有一种文学理论。作为读者，当我们阅读各种类型的文本时，我们已有意无意地形成了具有某种期待的观念模式。我们常常会以某种方式去理解我们所阅读的任何文本。无论我们是否觉察，以往那些适用于我们私人（个人）阐释和公共阐释的方法已直接让我们介入文学理论与批评之中，使我们自动成为进行文学实践的批评家。

xiv 我的第三个前提建立在这样一个观察之上：每一个读者的文学理论以及与之相伴的方法论（也就是文学批评），或是有意使用或是无意拿来，或是几近完整或是支离破碎，或是有根有据或是捕风捉影，或是标准统一或是折中调和。鉴于那种无意拿来、支离破碎、捕风捉影和折中调和的文学理论往往会导致不合逻辑、漏洞百出、乱七八糟的阐释，所以我认为，一种定义明确、逻辑周严、清晰贯通的文学理论，将使读者形成他们自己的文本阐释法——他们的个人阐释学（personal hermeneutics），并能以一以贯之的方式，帮助他们以读者身份去理顺、阐明与证明他们对任何文本的评价。

不幸的是，许多读者不能清晰地讲出自己的文学理论；而对于不断演变的文学批评原理及其历史和发展，他们也所知甚少或一无所知。这本教材的目的就是把文学理论与批评及其历史发展、各种理论立场、批评流派，介绍给这样的学生和读者，以便他们以读者身份去有意识、有根据且深思熟虑地选择自己的阐释方法。

那么，为什么又要出一个新版呢？像许多别的学术研究一样，文学批评也是一门不断发展的学科。这本教材的第四版出版以来，文学理论与批评领域中许多富有创造性的学术成果已经完成、面世，并成为争论的对象。新版强调的是文学理论家们形成的这些新关切，并允许读者参与到文化诗学、文化研究、后殖民主义、非裔美国文学批评、酷儿理论和生态批评诸领域正在发生的前沿话题的讨论之中。此外，第五版还收录了新的批评术语，它们能帮助读者充分理解不同批评流派倡导者正在讨论的各种批评观念。

像前几版一样，新版的第一章也给学生介绍了文学理论的主要关注对象；对于理论与批评的性质和关切，此章现在有了更为详尽的讨论。第二

章把文学理论与批评放在历史考察中——始于柏拉图的写作，终于 20 世纪文学批评的一个重量级人物米哈伊尔·巴赫金。第三至第九章已做过修订，并适当增加了新的术语。这几章中的每一章都对已经发展并在 21 世纪继续发展的主要批评流派做了描述，包括俄国形式主义、新批评、读者导向批评、结构主义、解构理论、精神分析批评、女性主义、马克思主义、新历史主义（文化诗学）和文化研究。在第四版中，第十章涵盖三个批评流派；而在这个新版中，这三个流派已单独成章：第十章详述后殖民主义，第十一章分析非裔美国文学批评，第十二章则面对酷儿理论。此外，新版还增加了一章新内容，用以突出一种新近出现且持续发展的理论——生态批评，这部分内容出现在第十三章中。

为保持一致，也为了方便学习，每章的结构都安排得如出一辙。先有简短的导论部分（Introductory Section），随后是某个批评流派的历史发展（Historical Development）。接着是理论假设部分（Assumptions Section），此部分详细解释了各批评流派赖以成立的哲学原理。接下来是方法论部分（Methodology Section），此部分可作为相关阐释技巧的操作指南；这些技巧被各个批评流派采用，用来演示其建立在不同哲学假设之上的各种文本阐释。

方法论部分之后，一个重新修订的问题分析部分（Questions for Analysis Section）出现在第三至第十三章中。这一专题提供给学生一些关键问题，用来回应某个文本，以便在讨论中从批评流派的特定视角去审视那个文本。有些问题也会问及学生，以便他们把新获知识运用到纳撒尼尔·霍桑的短篇小说《好小伙布朗》之中。这篇小说已放在本书后面。紧随这一部分（第三至第十三章），我还列出一段批评与回应（Critiques and Responses）的内容，用来解释各个批评流派的关键概念。包含在这一部分中的还有其他批评流派所推举的种种关切，而这些流派并不一定同意该章流派所讨论的各种假设。通过对各章此部分内容的增加与更新，你们作为读者，最终就能使用自己的阐释方法更好地加入有关理论与实践的讨论与争论之中。

这一新版中的所有章节都已做过仔细修订与校订，每章中的关键术语以粗黑字体出现，亦被收入本书后面更新了的术语表中。由于《文学批



评》是一本基础教材，因此对各个批评流派的解读就不应被当作巨细无遗的讲解，而应被看作为文本分析，朝着那些难度极大且常常富有挑战性的概念、原理和方法形成某种理解所迈出的第一步。

到了本书的末尾，读者将会发现一块新增内容：文学批评阅读材料（Readings on Literary Criticism）。收录于这一部分中的是五篇用于凸显不同批评流派的重要学术论文。例如，读者将会发现雅克·德里达那篇引发美国解构理论的论文——《人文科学话语中的结构、符号与嬉戏》（“Structure, Sign, and Play in the Discourse of the Human Sciences”）位于其中。通过收录这些论文，读者如今将会直接走进那些学术著作之中，而它们在形塑以往或当今的文学理论与批评时已发挥过作用。

致谢

因为我信奉文本之间的互文性（intertextuality），所以我乐于承认这一文本与其先前版本的创造均涉及一个关联着许多人的复杂之网。首先，对于那些加入我这门文学批评课的同学，我得说一声“非常感谢”。你们那些深思熟虑的问题、课堂发言与讨论，以及看似不计其数的论文，已帮我澄清了我在许多复杂问题上的思考。没有你们，这本书就不可能写出来。

我也深深感谢印第安纳卫斯理大学（Indiana Wesleyan University）。校方通过授予我“汉斯学术奖”（Hines Fellowship），让我脱产于教学，我才有了研究和写作这本书的时间。尤其要特别感谢学术计划与公众参与助理教务长杰瑞·帕特格尔（Jerry Pattengale）博士、现代语言与文学系主任玛丽·布朗（Mary Brown）博士和约翰·卫斯理荣誉学院（John Wesley Honors College）的行政主任大卫·里格斯（David Riggs）博士，谢谢他们的鼓励与持之以恒的日常支持。此外，当我写作这本书时，我在约翰·卫斯理荣誉学院的同事——莎拉·舒尼曼（Sara Scheunemann）女士、罗斯蒂·霍金斯（Rusty Hawkins）博士、莉萨·图兰（Lisa Toland）博士、托德·里姆（Todd Ream）博士——一路为我鼓劲加油。也需要特别提及约翰·卫斯理荣誉学院的一位学生——卢克·L·尼尔森（Luke L. Nelsen），他对本书有协助编辑之功。还有杰森·罗尼恩（Jason

Runyan) 博士和蒂莫西·埃什 (Timothy Esh) 教授, 他们在休息时间和午餐时间常常不吝鼓励之词。我也要特意感谢我的朋友和同行、宾夕法尼亚州印第安纳大学 (Indiana University of Pennsylvania) 的扎卡里·A·罗恩 (Zachary A. Rhone), 他仔细阅读了我的原稿并提出了富有启迪的建议。

我那位忠实果敢的编辑, 培生出版集团 (Pearson) 的薇薇安·加西亚 (Vivian Garcia) 及其编辑助理希瑟·沃梅罗 (Heather Vomero), 也应得到盛赞之词。她们那些必要的敦促、友爱的鼓励以及对这一新版的呵护贯穿出书流程的各个阶段, 让我极为叹服。我也要感谢下面这些学者在第五版成型期间提供了深思熟虑且富有洞见的评论, 他们是: 圣迭戈州立大学 (San Diego State University) 的昆汀·贝利 (Quentin Bailey), 北肯塔基大学 (Northern Kentucky University) 的史蒂文·J·戈尔斯 (Steven J. Gores) 和塔玛拉·奥卡拉格汉 (Tamara O'Callaghan), 东密歇根大学 (Eastern Michigan University) 的克里斯汀·玛丽·纽菲尔德 (Christine Marie Neufeld) 博士, 犹他山谷大学 (Utah Valley University) 的布莱恩·惠利 (Brian Whaley) 博士, 泽维尔大学 (Xavier University) 的扎克·锡特 (Zak Sitter)。

最重要的是, 我要向我妻子达琳·G·布莱斯勒 (Darlene G. Bressler) ——我最好的朋友、敬爱的副校长与学术事务院长——表达永远的感激、欣赏和爱戴之情。作为生活伴侣, 你是我的福祉与欢欣; 作为批评者, 你表现最棒, 可爱可亲。谢谢你在这一研究项目各阶段所付出的耐心和支持。还有我的宝贝女儿——海蒂·伊丽莎白·布莱斯勒 (Heidi Elizabeth Bressler), 我要说一声谢谢你, 我爱你。你独一无二、天下无双, 我是多么以你为荣! 因你心花怒放! 你的鼓励之词绵绵不绝, 助我正襟危坐干正事, 伴我自始至终写此书。

约翰·卫斯理荣誉学院那些勤于思考、天资聪颖的同学们, 我的那些同事们、朋友们和家庭成员们, 没有你们的帮助与鼓励, 这本书是无法完成的。当然, 这一版的任何错误都由我一人承担。

查尔斯·E·布莱斯勒

印第安纳卫斯理大学

目 录

第一章 批评、理论和文学的界定	1
一、倾听一段谈话	1
二、偷听一节文学课	3
三、一个文本能有不止一种阐释吗?	5
四、如何成为一名文学批评家?	6
五、什么是文学批评?	7
六、什么是文学理论?	9
七、从文本中制造意义	11
八、阅读过程和文学理论	12
九、什么是文学?	15
十、文学理论与文学的定义	17
十一、文学和文学理论的功能	19
十二、开始文学理论的正式学习	21
第二章 文学批评史概览	23
一、导论	23
二、柏拉图（约前 427—前 347）	24
三、亚里士多德（前 384—前 322）	27



四、贺拉斯（前 65—前 8）	30
五、朗吉弩斯（1 世纪）	31
六、普罗提诺（204—270）	32
七、但丁·阿利盖里（1265—1321）	34
八、乔万尼·薄伽丘（1313—1375）	36
九、菲利普·锡德尼爵士（1554—1586）	37
十、约翰·德莱顿（1631—1700）	39
十一、约瑟夫·艾迪生（1672—1719）	40
十二、亚历山大·蒲柏（1688—1744）	42
十三、威廉·华兹华斯（1770—1850）	44
十四、珀西·比希·雪莱（1792—1822）	46
十五、伊波利特·阿道尔夫·丹纳（1828—1893）	48
十六、马修·阿诺德（1822—1888）	50
十七、亨利·詹姆斯（1843—1916）	53
十八、米哈伊尔·巴赫金（1895—1975）	55
十九、现代文学批评	59
第三章 俄国形式主义与新批评	61
一、导论	61
二、俄国形式主义	62
三、连接俄国形式主义与新批评	64
四、将俄国形式主义付诸文学文本	65
五、新批评	66
六、历史发展	68
七、理论假设	71
八、方法论	75
九、问题分析	79
十、批评与回应	80
第四章 读者导向批评	82
一、导论	82
二、历史发展	88

1. I. A. 理查兹	89
2. 露易丝·M·罗森布拉特	90
三、理论假设	93
四、方法论	95
1. 结构主义	95
2. 现象学	97
3. 主观批评	100
4. 两步法	101
五、问题分析	103
六、批评与回应	104
第五章 现代性/后现代主义、结构主义/后结构主义：解构	106
一、现代性	107
二、后结构主义或后现代主义	109
三、从现代性到现代主义	113
四、结构主义发展史	114
1. 索绪尔之前的语言学	114
2. 索绪尔的语言学革命	115
3. 语言的结构	116
4. 语言结构与言语	119
5. 索绪尔对词语的重新界定	120
五、结构主义的理论假设	122
六、结构主义的方法论	124
1. 克劳德·列维-斯特劳斯	124
2. 罗兰·巴尔特	125
3. 弗拉基米尔·普洛普与叙事学	126
4. 茨维坦·托多洛夫和热拉尔·热奈特	128
5. 乔纳森·卡勒	128
6. 一种阐释模型	129
七、从结构主义到后结构主义：解构	130
八、解构发展史	131



1. 解构的开端	131
2. 结构主义：德里达的起点	133
3. 德里达对索绪尔的符号的阐释	133
九、解构的假设	134
1. 先验所指	134
2. 逻各斯中心主义	135
3. 二元对立	135
4. 语音中心主义	136
5. 在场的形而上学	137
十、方法论	137
1. 确认西方思想中的二元对立	137
2. 元书写	138
3. 替补活动	139
4. 延异	140
十一、文本分析的解构式假定	141
1. 解构：新的解读策略	143
2. 美国的解构者	144
十二、问题分析	145
1. 结构主义	145
2. 解构	146
十三、批评与回应	147
1. 结构主义	147
2. 解构	148
第六章 精神分析批评	150
一、导论	150
二、历史发展	153
1. 西格蒙德·弗洛伊德	153
2. 卡尔·古斯塔夫·荣格	158
3. 诺思洛普·弗莱	161
4. 雅克·拉康	162